



Government Gazette

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
IRIPHABLIKHI YOMZANTSI-AFIKA

Vol. 587 Cape Town,
Kaapstad, 28 May 2014

No. 37693

THE PRESIDENCY

No. 427 28 May 2014

It is hereby notified that the President has assented to the following Act, which is hereby published for general information:—

Act No. 12 of 2014: Mental Health Care Amendment Act, 2014

-OFISI KAMONGAMELI

Ino. 427 28 May 2014

Esi sisaziso sokuba uMongameli uwamkele lo mthetho ulandelayo nonikezelwa kuluntu jikelele kolu xwebhu:—

Ino 12 ka 2014: nguMthetho Wokwenza Utshintsho KuMthetho Ojongene Nezigulo Zengqondo, 2014



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

INKCAZELO NGOKUBANZI

- [] Amagama abhalwe ngqindilili kwiibrakethi ezisisikweri abonisa okukhutshiweyo kumthetho okhoyo.
- _____ Amagama akrwelwe umgca ngaphantsi abonisa okufakelweyo kumthetho okhoyo.

(English text signed by the President)
(Assented to 28 May 2014)

UMTHETHO

Injongo kukwenza utshintsho kuMthetho Ojongene Nezigulo Zengqondo ka-2002 ukuze kufakelwe isiqendu esitsha; kukwenzela ukuba intloko yesebe lezwelonke amagunya iwaphathise amagosa akwisebe lezwelonke; kukutshitshisa iMental Health Care Act ka-1973; nokulungiselela izinto ezinxibelelene nezi.

KUWISW' UMTHETHO yiPalamente yeRiphabliki yoMzantsi-Afrika ngale ndlela ilandelayo:—

Kwenziwa utshintsho kuMthetho 17 ka-2002

1. Kwenziwa utshintsho kuMthetho Ojongene Nezigulo Zengqondo 17 ka-2002 ngokuthi kufakelwe isiqendu esilandelayo emva kwesiqendu 72: 5

“Ukuwaphathisa abanye amagunya”

72A. (1) Intloko yesebe lezwelonke inokuthi, ngokubhala, iliphathise omnye umntu naliphi na igunya ethiwe jize lona ngulo Mthetho, loo mntu uphathiswayo engumntu oqeshwe lisebe lezwelonke, ngaphandle kwamagunya ekuthethwe ngawo kwisiqendu 5, 6(3), 13(2), 41 nakwesama-49, angenakuphathiswa. 10

(2) Intloko yesebe lezwelonke inokuthi, nangaliphi na ixesha—
(a) ikurhoxise ukuphathisa ebikwenze ngokwesiqendwana (1); okanye
(b) irhoxise okanye yenze utshintsho kwisigqibo esenziwe xa bekuphathiswe igunya. 15

(3) Isigqibo esenziwe xa bekuphathiswe igunya sithathwa ngokuthi senziwe yintloko yesebe likarhulumente, ngaphandle kokuba sirhoxisiwe okanye senziwa utshintsho.

(4) Naliphi na ilungelo elifunyenweyo okanye inyhweba efunyenweyo okanye uxanduva oluzuziweyo ngenxa yesigqibo esenziwe ngokuphathiswa igunya okuthethwe ngako kwisiqendwana (1) alinakuchatshazelwa kukurhoxiswa okanye kukwenziwa kotshintsho kweso sigqibo okunokuthi kulandele kamva.”. 20

Kutshitshiswa umthetho

2. *Mental Health Act* 18 ka-1973 iyatshitshiswa. 25

Short title and commencement

3. This Act is called the Mental Health Care Amendment Act, 2014, and comes into operation on a date determined by the President by proclamation in the *Gazette*.

Igama lawo elifutshane nokuqalisa kwawo ukusebenza

3. Lo Mthetho ubizwa ngokuba nguMthetho Wokwenza Utshintsho KuMthetho Ojongene Nezigulo Zengqondo ka-2014, kwaye uqalisa ukusebenza ngomhla ogqitywe nguMongameli ngokwenza isihlokomiso ku*Shicilelo-Mithetho*.

